

# Pantallas de 4ª generación

## Software 20-3



JOHN DEERE

### Actualización de software

Paquete	Versión
Sistema operativo de 4ª generación	10.18.1754-94
Ayuda de sistema operativo de 4ª generación	10.5.91-7
Aplicaciones de AMS	10.18.1754-94

Tiempo de instalación del sistema operativo de 4ª generación: Aproximadamente 20 minutos, sin datos existentes. El tiempo de instalación varía según la cantidad de datos existentes y la versión de software instalada en la actualidad en la pantalla. Los paquetes más recientes para las pantallas de 4ª generación se pueden descargar e instalarse por vía inalámbrica o usando un dispositivo USB y el Administrador de software de John Deere. Consultar "Instrucciones de montaje de software" en la sección de Actualizaciones de software de la página web de Stellar Support para obtener más información.

#### Reprogramación por vía inalámbrica -

[https://youtu.be/XSG7O3\\_9KGI?list=PL1KGsSJ4CWk4fhvFOaBZz261XGwPfXvqk](https://youtu.be/XSG7O3_9KGI?list=PL1KGsSJ4CWk4fhvFOaBZz261XGwPfXvqk)

#### Actualizaciones del software de aplicación de la máquina

Las Aplicaciones de máquina están ubicadas bajo ajustes de la máquina en el menú de la pantalla de 4ª generación. El concesionario John Deere deberá instalar las actualizaciones que requiera el software de aplicación de la máquina por medio de Service ADVISOR™.

#### Otras actualizaciones de software de unidad de control

El software para las unidades de control indicadas a continuación se pueden actualizar usando las pantallas de 4ª generación.

Unidad de control
Controlador de aplicación 1100
Controlador de aplicación 1100 (N.S. PCXL01C201000-)
Controlador de aplicación 1120
Controlador de aplicación 1120 (N.S. PCXL02C201000-)
AutoTrac™ Universal 100
AutoTrac™ Universal 200
AutoTrac™ Universal 300
Unidad de control de dosis seca GreenStar™
Unidad de control de dosis GreenStar™
Receptor StarFire™ 3000

Receptor StarFire™ 6000
Guiado de AutoTrac™ Vision

## Nota importante

- Se ha añadido un recordatorio de funcionamiento nuevo a la pantalla que aparece cada vez que la pantalla realiza un arranque en frío. El propósito de este mensaje es recordarles a los operadores que lean el manual del operador antes de usar el producto.

Condiciones comunes que llevan a la pantalla a realizar un arranque en frío y visualizar este recordatorio:

- Se han efectuado 20 arranques en caliente desde el último arranque en frío.
- La alimentación eléctrica constante (sin conmutar) se ha desconectado de la pantalla. Esto ocurre normalmente cuando se usa un interruptor de desconexión de la batería.
- Algunos procesos de la pantalla, tales como cambiar el idioma de la pantalla, solicitan un arranque en frío.

## Operational Reminder

### Read Operator's Manual Prior to Using this Product

The Operator's Manual for this display can be found in the Help App



Embedded Operator's Manual

Download Operator's Manual/ Purchase/ Request Printed Copy



Scan the QR code with a mobile device  
or visit <https://techpubs.deere.com/>  
or contact your local John Deere dealer

 OK

## Características nuevas y mejoramientos

### AutoPath™

- AutoPath™, un nuevo tipo de activación y una pasada de guiado ahora están disponibles para tractores, cosechadoras, cosechadoras de algodón y pulverizadores autopropulsados con pantallas CommandCenter™ 4600 de 4ª generación o pantallas 4640 Universales. La activación de AutoPath™ se incluye como parte de la activación de automatización 4.0 o el conjunto de software por suscripción. AutoPath™ utiliza los datos de funcionamiento registrados, los valores de compensación de la máquina y el espacio entre pasadas para crear líneas de guiado para operaciones futuras en ese campo. AutoPath™ reduce el funcionamiento irregular y la intervención del operador necesarios para navegar con precisión a través de los cultivos erguidos. Las líneas de AutoPath™ reducen el tiempo de configuración, las hileras irregulares incorrectas y los daños de cultivo debido a una configuración imprecisa de guiado.

Antes de usar las líneas de guiado de AutoPath™, importar los datos de líneas AutoPath™ del Centro de operaciones de John Deere. Los datos de la línea AutoPath™ se incluyen en el archivo de configuración. Desde la lista de pasadas, seleccionar AutoPath™ para crear líneas de guiado. Una vez que se generan las líneas de AutoPath™, se visualizan la fecha y el tipo de operación de origen. En el mapa, las líneas de guiado se visualizan en azul y las hileras se visualizan en amarillo. El desplazamiento de pasada es compatible con AutoPath™ para compensar los errores de posición introducidos en los datos de origen, sin embargo, hay un límite a la cantidad de las líneas de AutoPat™ que se pueden desplazar con precisión.

*NOTA: Solo se puede importar un archivo de AutoPath™ por campo. Si se importa un segundo archivo de AutoPath™, se sobrescribe el archivo antiguo. Los archivos de AutoPath™ no pueden*



*exportarse de la pantalla.*

**Enlace para vídeo de demostración de funciones:** <https://youtu.be/S-PxKpnlK2w>

### **Requisitos de funcionamiento de origen de AutoPath™:**

La operación de origen es la operación registrada que se usa para generar las líneas de AutoPath™.

*NOTA: La precisión de las líneas de AutoPath™ depende de la precisión de los datos de operación de origen. Al registrar la operación de origen, se recomienda usar guiado activo del apero o el guiado por AutoTrac™ del apero.*

*NOTA: La verificación de que el TCM esté calibrado en todos los receptores (máquina y apero).*

Las operaciones de origen compatibles son la siembra y el laboreo.

Si la operación de origen no incluye datos de hilera, cualquier operación posterior en ese campo, como la siembra, aplicación de producto o cosecha, debe contener hileras definidas a fin de que AutoPath™ genere líneas de guiado.

Los datos de operaciones de origen enviados al Operations Center de John Deere se deben registrar mediante:

- Receptores StarFire™ que usen un nivel de señal SF3 o superior en la máquina y en el apero.
- Pantallas A 4640, 4600, 4240, o 4200.

NOTA: Las pantallas John Deere de 4ª generación deben tener la versión de software 10.10.404-xxx o una más reciente.

#### **Aperos compatibles con funcionamiento de origen de AutoPath™:**

- Sembradora John Deere con sistema de monitoreo SeedStar™ 2 o más reciente
- Sembradora ISOBUS que no sea de John Deere
  - El ancho de trabajo debe configurarse como hileras
  - Si el ancho de hilera es superior a 254 cm (100 in), las operaciones posteriores requerirán hileras definidas.
- Sembradora virtual (apero sin unidad de control)
  - El ancho de trabajo debe configurarse como hileras
- Apero de laboreo John Deere con unidad de control
  - Se recomienda configurar el ancho de trabajo como hileras.
  - Si el ancho de trabajo no está configurado como hileras, o si el ancho de la hilera es superior a 254 cm (100 in), las operaciones posteriores requerirán hileras definidas.

#### **Requisitos para el uso de AutoPath™:**

- El archivo de configuración del Operations Center de John Deere contiene datos de AutoPath™.
- Las pantallas 4600 o 4640 deben tener activado AutoPath™ y contar con la versión de software 10.18.1754-xx o una más reciente.
- La máquina está equipada con un receptor StarFire™ que usa el nivel de señal SF3 o superior.  
*NOTA: Las máquinas con AutoPath™ deben usar el mismo nivel de correcciones que el suado al registrar el funcionamiento de origen. Si se combinan niveles diferentes de correcciones entre el funcionamiento de origen y el uso de AutoPath™, ello resultará en problemas de precisión cuando se usa AutoPath™.*
- La máquina cuenta con AutoTrac™ integrado.
- El tipo de grano debe ser maíz, maíz para palomitas, algodón, judías, soja, remolacha azucarera o girasol.

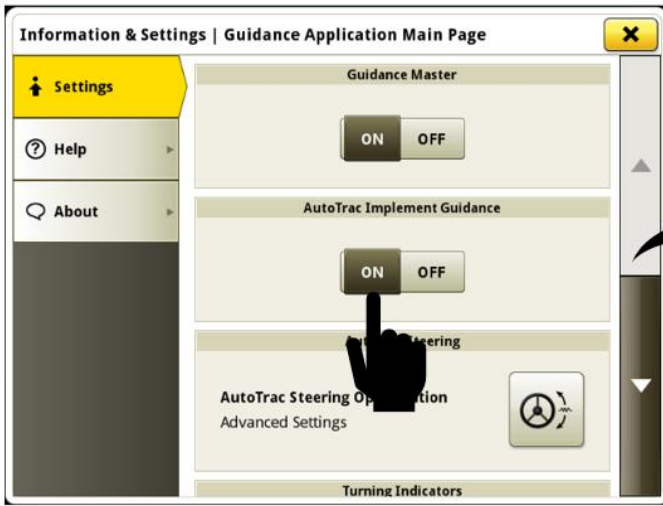
#### **Máquinas compatibles con el uso de AutoPath™:**

- Máquinas John Deere equipadas con AutoTrac™ integrado y compatibles con pantallas 4640 de 4ª generación o CommandCenter™ 4600.
- Pulverizadores Hagie equipados con AutoTrac™ integrado y compatibles con pantallas 4640 de 4ª generación o CommandCenter™ 4600.

NOTA: Para un rendimiento óptimo, usar RowSense™ con AutoPath™.

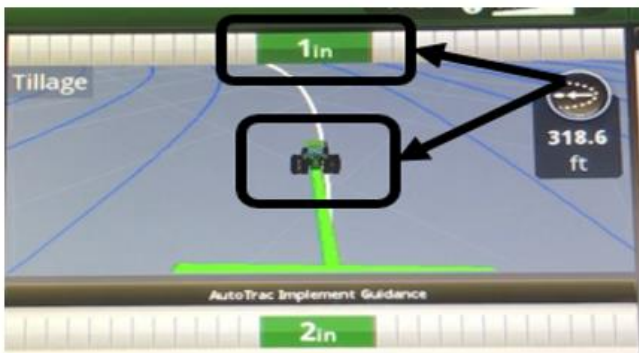
#### **Sistema de guiado de aperos AutoTrac™:**

- La barra de luces de guiado del apero ahora se ha añadido automáticamente a la página de ejecución de guiado predeterminada y a los módulos de mapa grandes cuando el guiado de aperos AutoTrac™

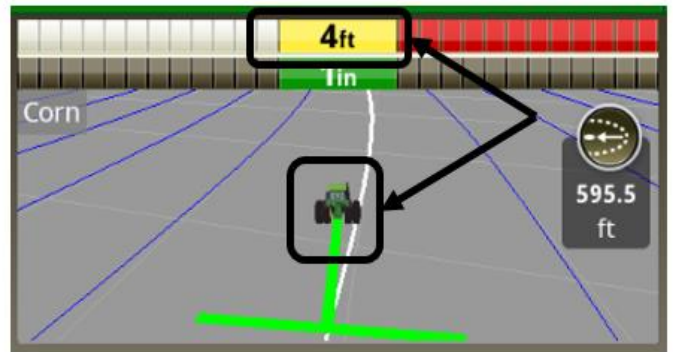


está habilitado.

- La barra de luces de guiado de la máquina muestra ahora el error de desviación de pasada de la máquina en relación con la pasada de guiado cuando el guiado de aperos AutoTrac™ está activado. En las versiones anteriores de software, la barra de luces de guiado de la máquina mostraba el error de desviación de pasada de la máquina en relación con la posición deseada para mantener el apero en la pasada de guiado. Con este cambio, es normal ver un error de desviación de pasada más grande en la barra de luces de guiado de la máquina cuando el sistema se conduce intencionalmente fuera de la pasada para mantener la posición del apero en la pasada de guiado.



Behavior prior to 20-3 software

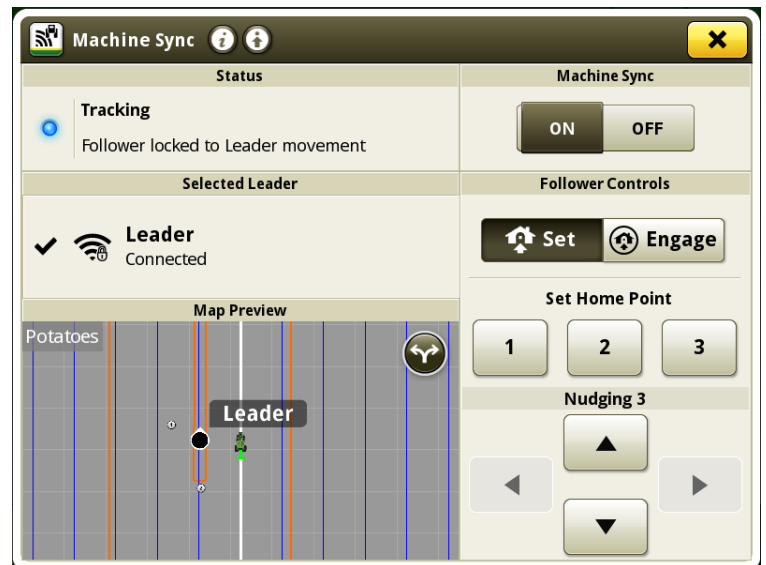
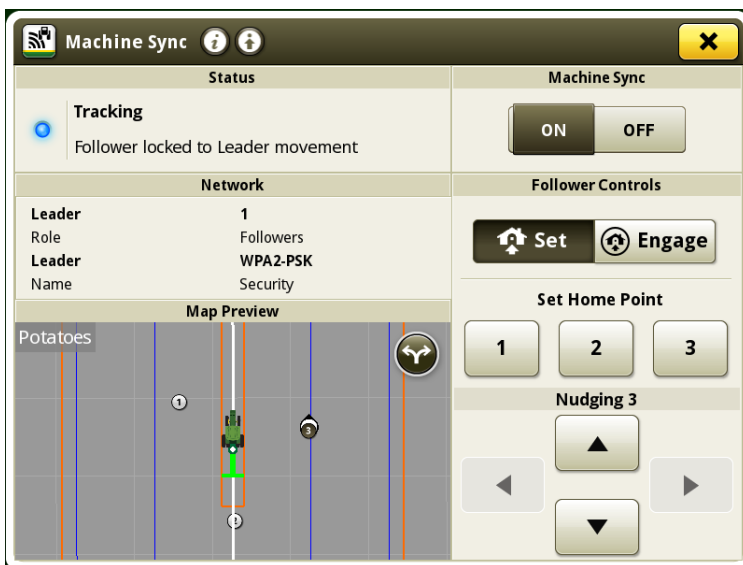


Behavior with 20-3 software

- Cuando el guiado de aperos AutoTrac™ está activado, la pasada ahora está seleccionada (resaltada con una línea blanca más gruesa) según la posición de la máquina. Esto permite al operador activar AutoTrac™ cuando la máquina está a menos del 40% del espacio entre pasadas. En las versiones anteriores de software, la pasada se seleccionaba cuando el centro del apero estaba a menos del 40% del espacio entre pasadas.

## John Deere Machine Sync

- La Machine Sync de 4ª generación ahora admite varias plataformas de cosecha, además de cosechadoras, permitiendo que tanto tractores como cosechadoras de forraje autopropulsadas sean el vehículo guía. Para ser compatible varias operaciones de cosecha, se han añadido las siguientes características en esta actualización:
  - Una zona de funcionamiento en forma de U que permite la descarga por el lado derecho, el lado izquierdo o detrás del vehículo guía. El operador del vehículo guía puede cambiar la forma de la zona de funcionamiento en Información y ajustes de Machine Sync. La zona de funcionamiento en forma de U puede ajustarse en su longitud interior y ancho para admitir diferentes aperos de cosecha.
  - También se ha añadido la capacidad de configurar puntos de inicio múltiples. El operador del vehículo seguidor puede activar o desactivar los puntos de inicio múltiples en Información y sincronización de Machine Sync.
  - El tráfico controlado permite que el vehículo seguidor se desplace en una línea de guiado mientras su velocidad sigue siendo controlada por el vehículo guía. El vehículo seguidor sólo puede desplazarse ligeramente hacia adelante y hacia atrás mientras está en modo de tráfico controlado. El operador del vehículo seguidor puede activar o desactivar la función de tráfico controlado en la información y ajustes de Machine Sync.
  - El punto de inicio se puede actualizar automáticamente a la nueva ubicación de la máquina después de haberla desplazado. El operador del vehículo seguidor puede activar o desactivar "Guardar los desplazamientos para la conexión siguiente" en Información y ajustes de Machine Sync.
  - Si está en un tractor, ir a Información y ajustes de Sincronización de máquinas para definir el tractor como guía o seguidor.



*Vista desde los vehículos guía y seguidor con una zona de funcionamiento en forma de U, puntos de inicio múltiples y tráfico controlado.*

### **Administrador de equipos:**

- Los perfiles de Tractor ahora admiten un solo apero delantero con una unidad de control ISOBUS certificada por AEF. Además, los perfiles de tractor ahora son capaces de funcionar con el uso simultáneo de un solo apero delantero y un solo apero trasero con unidades de control ISOBUS certificadas por AEF.
- Ahora se tienen disponibles disparadores de registro adicionales con base en la máquina en el perfil virtual del tractor (no detectado). Ejemplos de estos disparadores de registro incluyen las VMD, la TDF, el elevador hidráulico, etc.

*NOTA: Esta función sólo está disponible en máquinas que publican disparadores de registro en el Bus CAN para ser usados por las pantallas.*

### **Compatibilidad de pantalla universal -**

- La pantalla Universal 4640 ahora es compatible con las cosechadoras series 50 y 60 John Deere. Esto permite la documentación con sensores de humedad en estas máquinas.

*NOTA: La detección del NIV no es compatible con estas máquinas.*

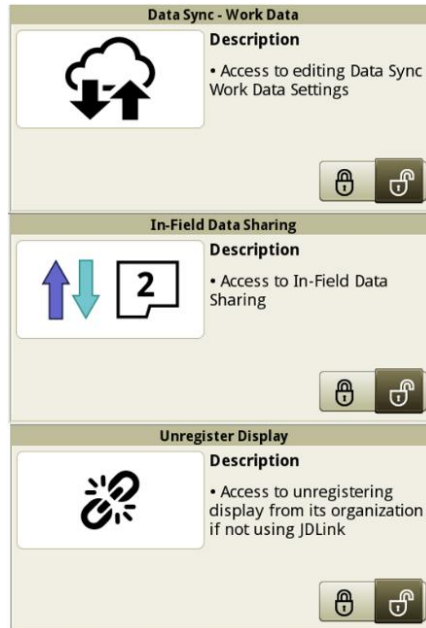
### **Ajustes de puerto COM:**

- Se ha añadido compatibilidad con dispositivos LH 5000. Configurar este dispositivo en la aplicación de ajustes de puerto COM. Seleccionar "Field Doc Connect" como el tipo de dispositivo y "LH Technologies" como el fabricante. El LH 5000 aparece como perfil en el Administrador de equipos después de haberlo configurado. Dentro del Administrador de equipos, el LH 5000 se puede anexar a cualquier perfil de apero o de máquina que sea una sembradora, esparcidor o pulverizador.

### **Usuarios y acceso:**



- Se han añadido opciones de grupo de acceso dentro de la pestaña Sistema, en la aplicación Administrador de archivos, para evitar que los perfiles del operador modifiquen los parámetros del registro de la pantalla, la Sincronización de datos – Datos de trabajo y el intercambio de datos en



campo.

**Intercambio:**

- El nivel de llenado del depósito de grano ahora aparece como un porcentaje en lugar de una fracción dentro de los módulos de página de ejecución de Machine Sync. Las cosechadoras que están conectadas al grupo de trabajo con intercambio tendrán el icono del depósito de grano indicando el porcentaje de llenado del depósito. Si una cosechadora está usando Machine Sync, pero no está conectada al grupo de trabajo con intercambio de datos, entonces se muestra el icono del depósito de granos, pero no se tendrá disponible el nivel de llenado para esa máquina.

20-2 and prior

20-3



- Se ha añadido un nuevo módulo de página de ejecución para permitir a los operadores visualizar rápidamente el estado de llenado del depósito de grano de las cosechadoras en un grupo de trabajo con intercambio de datos. El módulo muestra el estado de llenado de hasta seis cosechadoras detectadas en el grupo de trabajo. Además del estado de llenado, el módulo también muestra un icono del sinfín de descarga cuando una máquina se encuentra descargando. No se muestra el porcentaje de estado de llenado si la máquina no proporciona su estado o si el nivel de llenado está por debajo del valor mínimo que la máquina reporta. Si un operador aparece con el rótulo “---”, esta situación se resuelve asegurando que el ajuste de licencia del operador esté activado (Configuración de trabajo > Ajustes avanzados > Activar licencia del operador) y luego se ingresa el nombre deseado en la sección Detalles de la aplicación de Configuración de trabajo.

Teams
<b>Alacyn</b>
70%
<b>John</b>
100%
<b>Chris</b>

<b>Emily</b>

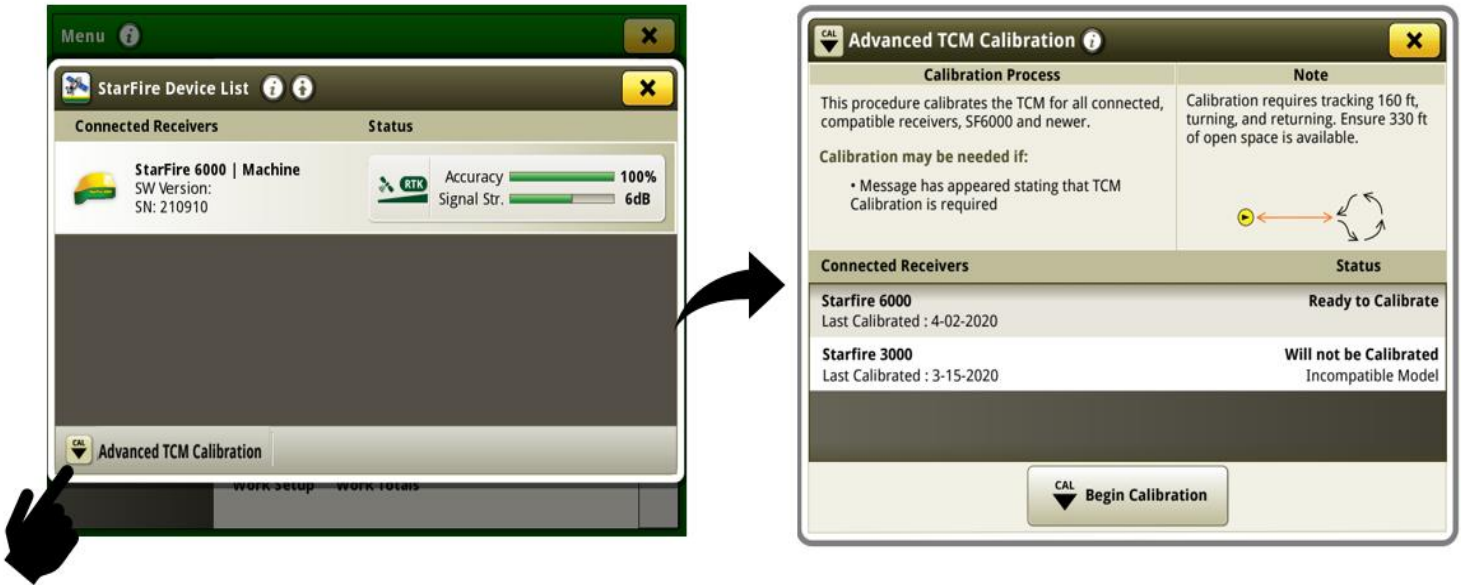
<b>Greg</b>
50%
---
30%

### StarFire™:

- Se ha añadido un nuevo procedimiento de calibración del TCM denominado Calibración avanzada de TCM para proporcionar un método más fácil y más preciso para lograr una calibración precisa del TCM. La calibración avanzada del TCM puede calibrar el TCM de varios receptores una vez y no requiere que la máquina esté en suelo nivelado. Desde el menú, seleccionar Aplicaciones y luego la aplicación StarFire™. En la aplicación StarFire™, ahora hay un botón para la calibración avanzada del TCM. Pulsar este botón y luego leer la página de calibración. Se muestran errores en la sección de estado si hay una condición que impide que la calibración arranque. Verificar que el estado del receptor indique "Listo para calibrar". Asegurarse de que haya 101 metros (330 ft) de espacio abierto alrededor de la máquina y luego pulsar Iniciar calibración. Avanzar por las indicaciones en pantalla que la máquina finalice la calibración.

### Requisitos:

- StarFire™ 6000 con versión de software 4.40N (conjunto de software 20-2) o más reciente
- Pantalla 4600 CommandCenter™ de 4ª generación o 4640 Universal con software 20-3
- Activación válida de AutoTrac™

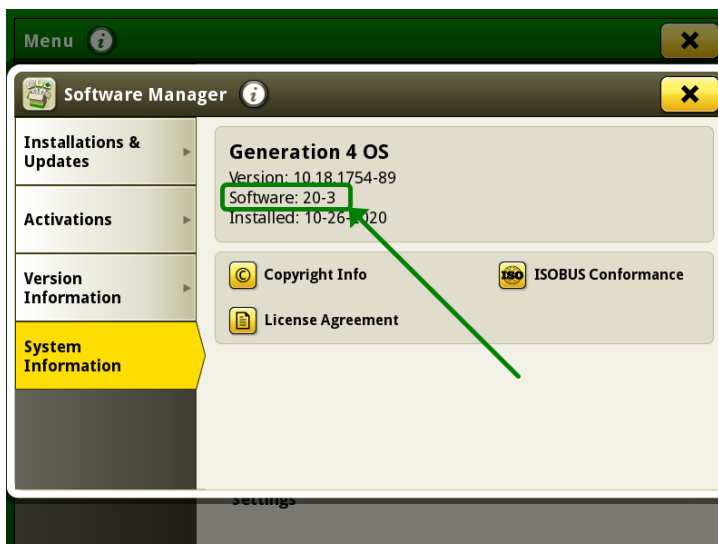


### Señal compartida de StarFire™:

- Las pantallas CommandCenter™ 4200 y 4240 Universal ahora admiten la funcionalidad de señal compartida entre los receptores StarFire™.

### Administrador de software:

- Se ha añadido el nombre del conjunto de software a la pestaña de Información del sistema dentro de la aplicación Administrador de Software. Esto ayuda a identificar rápidamente cuál versión de software de OS de 4ª generación está instalada en las pantallas sin buscar el número de versión específico. Los números de conjunto de Software identifican los últimos dos dígitos del año en el cual



fue lanzado, seguido del número de lanzamiento secuencial para ese año. Por ejemplo, 20-3 identifica al tercer lanzamiento de OS de 4ª Generación del 2020.

### Mantenimiento y calibraciones:

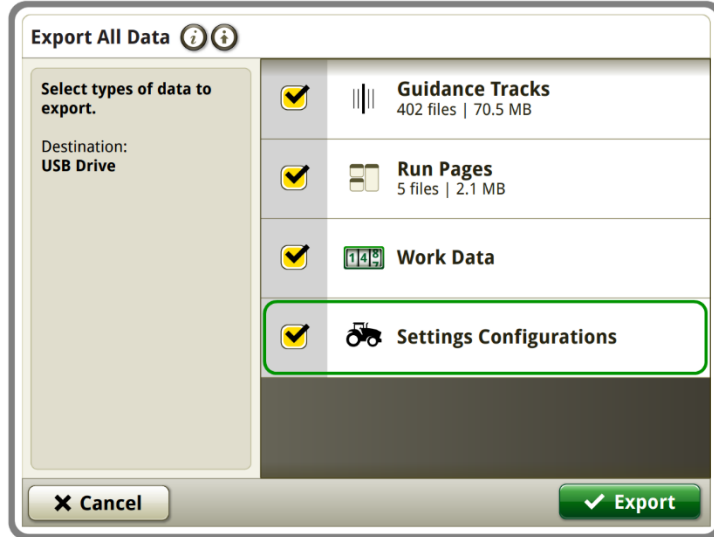
- El rango disponible de las frecuencias de radar ajustadas manualmente se ha ampliado. Previamente, la pantalla aceptaba valores de entre 32,11 – 39,25 Hz/km/h (51,67 – 63,16 Hz/mph). La pantalla ahora acepta valores entre 0,1 y 62,13 Hz/km/h (0.1 – 99.99 Hz/mph). Esto no afecta el rango aceptable para el procedimiento de calibración del radar, que todavía falla si el valor de calibración está fuera de 32,11 – 39,25 Hz/km/h (51.67 – 63.16 Hz/mph).



### Administrador de ajustes:

- Las secuencias de iTEC™ y las páginas de ejecución (incluyendo botones de atajo) pueden guardarse dentro de una configuración de ajustes en la aplicación Administrador de ajustes. Estas configuraciones de ajustes pueden exportarse a un dispositivo USB para importar los ajustes a otra pantalla de la máquina.

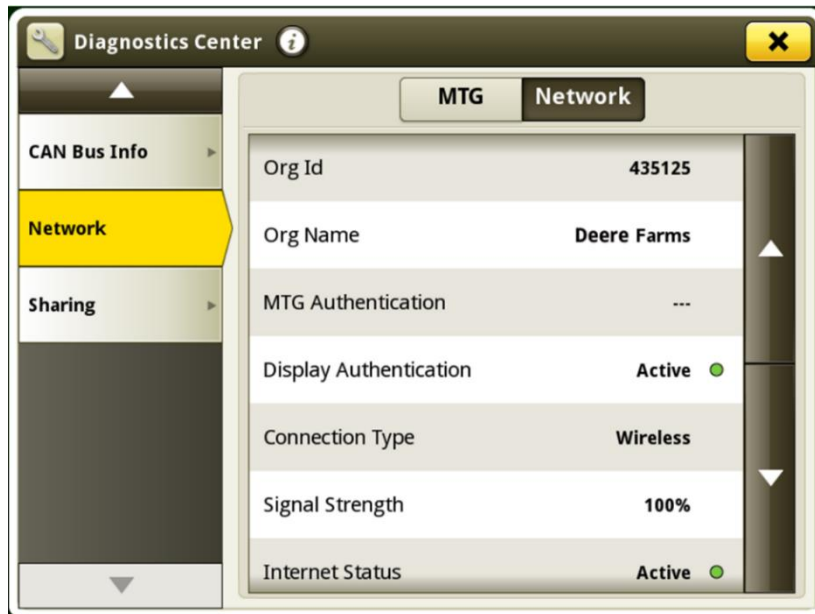
La configuración de ajustes de un pulverizador remolcado John Deere (serie M700, R700, M900, R900) puede guardarse en la aplicación Administrador de ajustes y exportarse a otra pantalla de la máquina para volver a usar los ajustes de esta máquina.



NOTA: Los pulverizadores remolcados John Deere deberán tener instalado el software versión 10.20 o posterior. Los pulverizadores remolcados John Deere no están disponibles en todos los países.

### Centro de diagnóstico:

- Ahora se visualizan valores adicionales en las páginas del MTG y de red en la pestaña Red de la aplicación Centro de diagnóstico. Estos valores pueden ayudar a diagnosticar problemas de conexión de red o problemas de rendimiento con características que requieren conexión a internet.



### Problemas resueltos

**Se han corregido los problemas siguientes en la actualización de software 10.18.1754-94:**

- Los enlaces a algunas documentaciones de la pantalla no se mostraban como se esperaba.
- Un error de desviación lateral de lado a lado de la pasada (zigzag) se puede experimentar con los tractores 8R XXX y 7R XXX de ruedas de año de fabricación 2020 en condiciones de tierra suelta.

**Se han corregido los problemas siguientes en la actualización de software 10.18.1754-89:**

**General (puede aplicar para varas operaciones en el campo)**

- CommandCenter™ de 4ª generación visualiza "---" en el patinaje de las ruedas y velocidad cuando se configura en modo de pantalla doble
- Los desplazamientos predeterminados de la pantalla Universal de 4ª generación eran incorrectos para los tractores serie 9030T, modelos de los años 2012-2014 9RT, serie 8030T y modelos de los años 2010-2013 8RT
- El error de desviación lateral de lado a lado (zigzag) repetitivo puede experimentarse al salir del cabecero cuando se usa la Automatización de giro de AutoTrac™ y el guiado de aperos AutoTrac™
- La Sincronización de datos puede no responder y evitar el intercambio de datos en campo y el funcionamiento de la Sincronización de datos, generándose el error "La organización debe hallarse en el Operations Center"
- La aplicación de pantalla GreenStar™ Original ha tenido traducciones faltantes para algunos idiomas compatibles con la pantalla
- Puede aparecer una línea verde oscuro en el mapa como una barra de tiro extendida o un elevador hidráulico cuando se usa un perfil de apero sin una operación definida
- La notificación de códigos de diagnóstico (DTC) puede continuar sonando sin códigos de diagnóstico presentes

**Siembra**

- La pantalla podría responder de modo lento o no responder cuando se usan las aplicaciones de plantado o siembra

**Aplicación del producto**

- La detección de constituyentes de estiércol no puede conectarse con el depósito asociado después de arrancar el motor caliente

**Cosecha de algodón**

- La pestaña Enviar tiempos no está disponible cuando se usa Identificación de cosecha, Algodón Pro sin una conexión celular

**Cosechadora de forraje**

- Los valores del contador de superficie aumentan de forma incorrecta en la pantalla del reposabrazos cuando la pantalla 4640 de 4ª generación se conecta en la configuración de pantallas dobles

## Información adicional y recursos de capacitación

### Manual del Operador

Una copia del Manual del operador de la pantalla de 4ª generación está disponible en la aplicación Centro de ayuda en la pantalla con la versión de software de sistema operativo de 4ª generación 10.16.1400-85 y más reciente. Este contenido se actualizará con actualizaciones de software según sea necesario. Siempre leer la versión más reciente del Manual del operador antes de usar la máquina. Para obtener una copia del Manual del operador, consultar al concesionario o visitar [techpubs.deere.com](http://techpubs.deere.com).

### Ayuda en pantalla

La ayuda en pantalla complementa la información que se da en el Manual del operador. La ayuda interactiva se puede consultar abriendo la aplicación Centro de ayuda en la pantalla o pulsando el icono Información en la parte superior de cualquier página para ver la información de ayuda correspondiente. También se ofrece ayuda en pantalla de las pantallas de 4ª generación como referencia en [displaysimulator.deere.com](http://displaysimulator.deere.com).

### Simuladores de capacitación

Para aprender más sobre las pantallas de 4ª generación, hay un simulador de capacitación en línea disponible en [displaysimulator.deere.com](http://displaysimulator.deere.com)

## Notas de distribución

Éstas son las notas de distribución de la actualización de software para el sistema operativo 4ª generación y aplicaciones de AMS empleados en las pantallas de 4ª generación. Las notas de distribución se hallan en [www.stellarsupport.com](http://www.stellarsupport.com). Nota: El uso del software por su parte está sujeto al acuerdo de licencia de usuario que se incluye con el software.

Copyright © 1996-2020 Deere & Company